

中華民國國立高雄大學人文社會科學院與

大韓民國漢陽大學國際語學院

### 學術交流協議書

中華民國國立高雄大學人文社會科學院與大韓民國漢陽大學國際語學院，為了促進兩大學在教育研究領域的交流與合作，經雙方同意，在此締結有關以下之學術交流協議書。

第一條 兩大學同意對以下的各項活動進行交流。

- (1) 教員以及研究人員之間的交流
- (2) 學生之間的交流
- (3) 學術資料，刊物以及相關訊息的交換
- (4) 共同研究以及研討會的召開

第二條 關於前項的各項活動的具體活動，由兩大學共同協商。

第三條 此協議書由雙方簽字之日起生效，有效期為3年。3年過後，每一年自動續約。

但：無論兩校的哪一方如無續約之意思時，必須在6個月前，將終止協議的通知以書面的形式通知對方。

第四條 此協議書由中文及韓文兩種文本作成，兩份文書皆具備正本的同等效力，雙方各執一份。

日期 (Date)

1. 31. 2012

中華民國

國立高雄大學人文社會科學院

院長 白秀華

白秀華

日期 (Date)

2012. 1. 31

大韓民國

漢陽大學國際語學院

院長 徐元南

徐元南

대한민국 한양대학 국제어학원과  
중화민국 國立高雄大學 인문사회과학대학  
학술교류협정서

대한민국의 한양대학 국제어학원과 중화민국의 國立高雄大學 인문사회과학대학은 양교의 연구교육 영역에서의 교류협력을 촉진하기 위하여 양측의 동의 하에 아래의 학술교류에 관한 협정서를 체결한다.

1. 양교는 아래 각 항목의 교류 진행에 동의한다.
  - (1) 교원 및 연구원 간의 교류
  - (2) 학생 간의 교류
  - (3) 학술자료와 간행물, 관련 정보의 교류
  - (4) 공동연구 및 학술회의 개최
2. 위의 항목 활동에 관한 구체적 진행은 양교가 공동 협상하여 결정한다.
3. 본 협정서는 양측이 서명한 날로 효력이 발생하며 유효기간은 3 년이다. 3 년 후 매년 자동으로 협정이 연장된다. 그러나 양교 중 어느 한 측이 협정을 연장할 의사가 없을 시에 반드시 6 개월 전에 협정을 종료하려는 통지를 서면의 형식으로 상대방에게 알려하여야 한다.
4. 본 협정서는 중국어와 한국어로 작성하여 양측이 각각 1 부씩 보관하며, 두 문서는 모두 정본의 효력을 가진다.

일자 (Date)

2012. 1. 31

대한민국

한양대학 국제어학원

원장 서원남

徐元南

일자 (Date)

1. 31. 2012

중화민국

國立高雄大學 인문사회과학대학

학장 白秀華

白秀華